

► Utilice su Tarjeta Clipper

Pase su tarjeta por el lector al inicio del viaje

1. Al abordar el autobús, localice el lector de la tarjeta Clipper.
2. Coloque su tarjeta sobre el logotipo de Clipper del lector.
3. Espere al pitido y a la luz verde. Luego pase a su asiento.

Proteja su tarjeta Clipper y su valor

- Registre su tarjeta gratuitamente. Visite clippercard.com o llame al 877.878.8883.
- Con el registro gratuito Clipper puede reemplazar tarjetas perdidas o robadas y restaurar los saldos por una módica cuota.
- No perforo su tarjeta, ni la doble, ni la altere de ninguna forma. Hacer esto pudiera impedir que su tarjeta funcione adecuadamente.



Consejo: Al pasar su tarjeta, el lector de la tarjeta mostrará su saldo o la fecha de expiración de su pase.



CLIPPER

Clipper es la tarjeta de transporte todo-en-una que es aceptada en todos los principales sistemas de transporte público del Área de la Bahía.

Contáctenos

¿Necesita ayuda o tiene una pregunta?
Comuníquese con nosotros.

Teléfono: 877.878.8883

Fax: 925.686.8221

TTY/TDD: 711 o 800.735.2929
(y escriba "Clipper")

Sitio web: clippercard.com

Correo electrónico: custserv@clippercard.com

Correo: P.O. Box 318
Concord, CA 94522-0318

Síganos:



Bay Area Clipper

UTILIZAR CLIPPER® EN SAMTRANS



**CLIPPER
EN SAMTRANS**



► ¿Nuevo usuario de Clipper?

Obtener una tarjeta Clipper

Puede obtener una tarjeta Clipper para adulto en:

- **Clippercard.com**
- Walgreens, Whole Foods y otras tiendas (lista completa en clippercard.com)
- Oficinas centrales de SamTrans en San Carlos
- Centros de Servicio al Cliente de VTA
- Máquinas expendedoras de boletos de Muni de San Francisco
- Su programa de beneficios de transporte público del trabajo

Nota: Para obtener información sobre tarjetas Clipper de RTC, para personas de la tercera edad o para jóvenes, visite clippercard.com/discounts o llame al 877.878.8883

Agregar valor a su tarjeta Clipper

Usted tiene la flexibilidad de agregar:

- Pases Mensuales Local, Local/SF o Exprés para adultos
- Pases mensuales elegibles de Descuento y para Jóvenes—válidos para todas las rutas
- Valor en efectivo—aceptado en todos los sistemas grandes de transporte público del Área de la Bahía

Dónde agregar valor a su tarjeta Clipper

Puede agregar valor en los siguientes puntos de venta:

- Por Internet, en clippercard.com (toma hasta 5 días agregarlo a la tarjeta)
- Walgreens, Whole Foods y otras tiendas (lista completa en clippercard.com)
- Oficinas centrales de SamTrans en San Carlos
- Máquinas expendedoras de boletos de BART (sólo valor en efectivo)
- Máquinas expendedoras de boletos de Muni de San Francisco
- Máquinas para agregar valor de Clipper en las estaciones Caltrain de San Francisco, Palo Alto y San Jose Diridon
- Máquinas expendedoras de boletos de VTA
- Centros de Servicio al Cliente de VTA
- Su programa de beneficios de transporte público del trabajo

Agregar valor a su tarjeta Clipper automáticamente

¡Que nunca se le termine el saldo! Instale la función para agregar valor (Autoload) en clippercard.com para que automáticamente agregue valor a su tarjeta Clipper mediante su cuenta bancaria o tarjeta de crédito cuando:

- Su saldo en efectivo esté por debajo de los \$10 dólares
- Su pase mensual expire

► Preguntas más frecuentes

¿Cómo pago la tarifa de SamTrans

Ya sea que usted pague su tarifa con valor en efectivo o con un pase mensual en su tarjeta Clipper, debe pasar su tarjeta por el lector de tarjetas al abordar el autobús.

Nota: Si viaja en la Ruta KX, también debe pasar su tarjeta cuando salga del autobús en San Francisco.



Si tengo un pase mensual de SamTrans en mi tarjeta Clipper, ¿necesito pasar mi tarjeta?

Sí. Ya sea que usted pague su tarifa con valor en efectivo o con un pase mensual en su tarjeta Clipper, debe pasar su tarjeta por el lector de tarjetas al abordar el autobús.

¿Lleva Clipper el registro de los transbordos y de los créditos de tarifa?

Sí. Con valor en efectivo, Clipper mantiene el registro de los viajes y automáticamente concede los transbordos cuando es adecuado.

Los portadores de pases mensuales de SamTrans, AC Transit, Dumbarton Express, Caltrain y VTA pueden recibir créditos de tarifa por transbordar entre sistemas. Visite samtrans.com/clipper para obtener detalles sobre los créditos de tarifas.

¿Puedo utilizar mi pase mensual Local o Local/SF para pagar viajes en rutas Exprés con Clipper?

Sí. Los portadores de un pase mensual Local y Local/SF para adulto pueden pasar a una ruta Exprés al pagar la diferencia de la tarifa con valor en efectivo en su tarjeta Clipper. Si no tiene suficiente valor en efectivo en su tarjeta para pagar la diferencia, no se aceptará su pase y necesitará pagar la tarifa completa en efectivo por el viaje.

¿Puedo combinar mi tarjeta Clipper y otra forma de pago para pagar mi viaje?

No. Al utilizar Clipper, debe pagar la tarifa completa con su tarjeta Clipper. Usted no puede combinar efectivo, boletos, vales o tarjetas *Change* con su tarjeta Clipper.

Para obtener información específica sobre Clipper, visite clippercard.com.

